

CAPSURE™



用户手册





设备信息

按非爱色丽有限公司指定的方式使用本设备可能会损坏其设计一体性，并且导致不安全。

警告：本仪器不得用于有爆炸性危险的环境中。

本产品不含用户自修部件。

为了您的安全，仪器开启时请不要直视测量光学元件。

请勿将仪器浸入液体中。

天气寒冷可能会影响显示速度和匹配的精确度。

请勿将仪器暴露在强热环境中；请勿将仪器置于日晒环境下。

CE 声明

生产商名称：爱色丽有限公司

授权代表：爱色丽有限公司

Siemensstraße 12b • 63263 Neu-Isenburg • Germany

电话 +49 (0) 61 02-79 57-0 • 传真 +49 (0) 61 02-79 57-57

产品名称：CAPSURE

产品型号：RM200

指令符合：EMC 2004/108/EC LVD 2006/95/EC

RoHS/WEEE

爱色丽产品符合有害物质限制 (RoHS) 指令 2002/95/EC 和欧盟 – 废弃电气电子设备 (WEEE) 指令 2002/96/EC。有关爱色丽符合 RoHS/WEEE 指令的详情，请访问 www.xrite.com。



FCC 通知

注意：本设备经测试符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 类数字设备的限制。这些限制是专门用于在居住区安装时适当防止有害干扰的。本设备会产生、使用及辐射无线电射频能量，如未按照说明安装及使用，可能会对无线通信产生有害干扰。但无法保证在具体使用场合中不产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收产生了有害干扰（可通过开、关设备来判断），建议用户采取以下一项或几项措施，削弱干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备与接收机之间的距离。
- 将设备与接收机电源插头分别插到不同的电源插座上。
- 向经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员咨询，求得帮助。

加拿大工业一致性声明

本 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 的所有要求。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

有限保修

爱色丽有限公司保证所生产的每件仪器在材料及工艺上均无缺陷，保修期为 12 个月（不包括电池），除应用本地规则外。电池的保证期限为 6 个月，并由授权的爱色丽服务中心更换。

若您在购买仪器之日起的保修期内退货（凭购买证明免付邮资），爱色丽将免费为您进行更换。该仪器不属于保修产品范围之列。

所有权通告

本手册中包含的信息源自专利和专有资料。本手册中的内容为爱色丽有限公司的财产并归其版权所有。严禁全部或部分复制。发布本信息并不意味着您有任何权利出于除安装、操作或维护本仪器之外的任何目的复制或使用本手册。不得以任何形式复制、抄写、传播本手册的任何部分，不得将其存储在检索系统中，或翻译成任何一种语言或计算机语言。

本产品可能涉及一项以上专利。有关实际专利号，请参看仪器。

© 2010 爱色丽有限公司“保留所有权利”

X-Rite 是 X-Rite, Incorporated 的注册商标。本文述及的所有其它徽标、产品名称和商标是各自拥有者的财产。

软件应用程序或用户文档中显示的 PANTONE® 颜色可能不符合 PANTONE 识别标准。请参考最新出版的 PANTONE 颜色出版物，以获取准确的颜色。PANTONE® 及其他 Pantone 商标归 Pantone LLC 所有。

© Pantone LLC, 2010

Pantone 是颜色数据和/或软件的版权所有，仅可与 CAPSURE 结合使用。不得将 PANTONE 颜色数据和/或软件复制到其他磁盘或内存中，除非是作为 CAPSURE 实施的一部分。

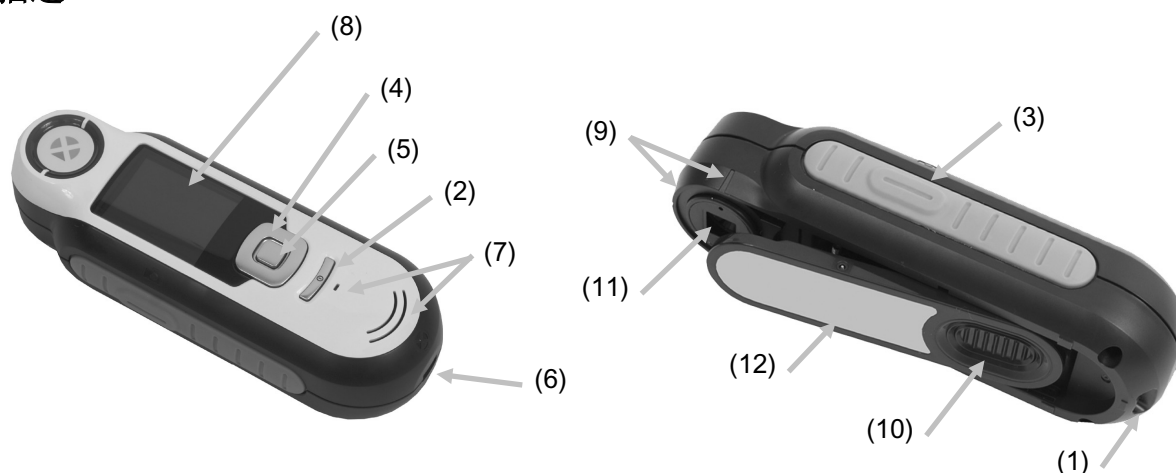
目录

简介	5
描述	5
包装内容	6
重要信息	6
快速入门	7
安装软件	7
电池充电	7
电源开关（仅限电池操作）	8
初始启动	8
功能屏幕	10
使用 CAPSURE 仪器	11
一般用途	11
导航屏幕	12
选择样品	13
获取良好匹配	13
非理想样品	13
校准	14
操作	15
设置菜单	15
设置测量孔径	15
校准	16
语言	16
色卡	16
音量	17
产品信息	18
日期和时间	18
光源	18
教程	19
复位设备	19
对样品进行匹配	20
用标签保存匹配	22
用颜色选择为图案样品或多颜色样品匹配	23
用导航控件查找替代颜色	24
色卡浏览器	24
颜色方案	25
类似颜色	25
颜色方向	25
选择屏幕	26
检索保存的记录	27
删除所有记录	28
附录	29
故障排除	29
屏幕消息	29
清洁	30
清洁光学元件	30
清洁校准基准	31
技术规格	32
常见问题	32

简介

感谢您购买爱色丽匹配仪器 CAPSURE。CAPSURE 是用于测量广泛颜色创意项目的产品。仪器依据样品颜色进行匹配，并将其转化为特定色卡数据，存储于仪器内存中。只需几秒钟，即可了解到存储色卡上与样品颜色最为匹配的颜色名称/编号。

描述



- 1 – 系索环：**有助于安全地携带仪器。
- 2 – 电源开/关：**用于打开和关闭仪器。
- 3 – 测量按钮：**双级按钮；轻按开始预览，紧按开始测量。轻按该按钮通常可返回匹配屏幕。
- 4 – 导航控件：**导航屏幕菜单及功能栏的四个方向。按下左侧，将光标移至左边的下一可用项目。按下右侧，将光标移至右边的下一可用项目。上下侧的功能相同，仅以上下方向执行。
- 5 – 回车按钮：**选择菜单项目并打开标签菜单。
- 6 – USB 连接：**用于电池充电和软件接口。
- 7 – 扬声器和麦克风：**用于记录和播放语音标签。
- 8 – 显示屏：**显示颜色信息、仪器状态和选项。
- 9 – 目标导向标记：**可轻松定位样品。
- 10 – 白色基准滑块：**定位校准片，进行测量或校准/存储。
- 11 – 测量光学元件：**照亮并测量颜色的区域。
- 12 – 信息标签：**提供符合性信息、序列号及其他信息。

包装内容

包装内应包含以下内容：

- CAPSURE 仪器
- 用户手册（包含在软件光盘中）
- 系索
- 便携保护袋
- 软件光盘
- USB 电缆
- 快速入门指南

重要信息

CAPSURE 上显示的颜色根据查看条件能力受限。屏幕上的颜色仅作参考之用，请使用色卡进行确认以确保视觉准确。

由该仪器产生的匹配仅供参考。您应当从视觉上来确定仪器所指定的颜色是否可作为样品匹配。爱色丽对仪器颜色识别不精确的情况不承担任何义务和责任。建议您参阅色卡以判断最终颜色是否合格。

可能影响仪器测量结果的因素包括：

- 目标窗口内的传感器阻塞。
- 天气寒冷，可能会使显示屏反应缓慢，匹配精确度下降。
- 仪器使用错误或试图对以下不合适样品进行匹配：
 - 仪器未与样品对齐
 - 纹理复杂的样品
 - 太脏而无法处理的样品
 - 包含荧光、金属或闪光颜料的样品
 - 外观随视角变化而变化的样品

快速入门

安装软件

在计算机上插入 USB 电缆前，必须安装仪器随附的软件。软件安装仪器所需的 USB 驱动程序和色卡加载应用程序。

1. 将光盘插入光盘驱动器。如果光盘没有自动运行，请双击光盘上的 **Setup.exe** 文件。
2. 安装程序将引导您执行安装程序的剩余步骤。请按每个设置窗口上的说明完成安装。完成安装后，取出光盘并将其存放在安全的地方。
3. 有关应用程序的使用信息，请参阅软件帮助系统。

电池充电

首次使用 CAPSURE 前，应给电池充电，这十分重要。如果不按照这些指南操作，可能会缩短内部锂离子电池的使用寿命。

1. 如果您尚未安装随仪器提供的软件，请安装。
2. 用 USB 电缆将 CAPSURE 连接至计算机的 USB 端口。随即出现电池充电屏幕。首次连接时，还会出现语言选择屏幕。请参阅“初始启动”部分，了解首次操作的剩余步骤。

注意：有些计算机配备小功率的 USB 端口，通常位于机箱正面。建议只将 CAPSURE 连接到大功率端口。

充电期间，仪器开启，电池图标上出现“闪电”表示正在充电。CAPSURE 在插入计算机 USB 端口期间不会关闭。

新电池连接到计算机 USB 端口充满电需要 6 小时。

电池图标信息



位于屏幕顶部的该图标表示电池已充满电。



位于屏幕顶部的该图标表示电池有足够的电量进行大量测量。



位于屏幕顶部的该图标表示电池组电量低，但仍可进行测量。应立即为电池充电。



仪器连接至计算机时，随即在屏幕中央和顶部出现该图标，表示电池正在充电。



屏幕顶部的图标中间出现“闪电”，表示电池正在充电。



仪器从计算机上断开连接时，便会在屏幕中央出现该图标。

“设置”窗口的“产品信息”菜单项中也会报告电池状态。

电源开关（仅限电池操作）

按下后松开**电源**按钮，开启仪器。



系统要求校准仪器。请跟随屏幕指示校准仪器（有关详情，请参阅本手册后面的“校准”部分）。

40 至 80 秒没有操作时，仪器自动进入睡眠模式，以节省电池电源。在睡眠模式中按任意按钮均可唤醒仪器。

75 分钟没有操作时，仪器将完全关闭电源。此时，需要按“电源”按钮方可打开仪器。

您可以按**电源**按钮，将光标移动到屏幕上的**是**，再按**回车**按钮，手动关闭仪器时，确保每次都**将白色基准滑块放置于探头上**。使用此方法关闭电源时，需要按“电源”按钮方可打开仪器。

初始启动

第一次开启 CAPSURE 电源时，系统要求您为仪器选择所需操作语言。选定语言后，进入使用仪器的简短教程，然后选择所需色卡并执行校准。

初始启动选项也可在“设置”菜单中选取。请参阅“操作”部分的“设置”菜单，查看并设置其他选项，如日期和时间。

语言选择

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择语言。按钮位置请参阅“简介”部分。
2. 按**回车**（选择）按钮激活语言，继续教程。

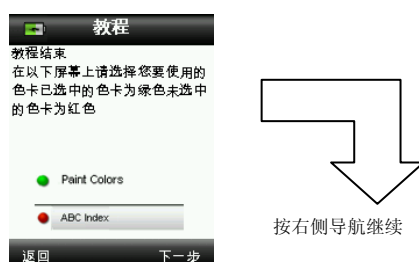


查看教程

1. 按**导航**控件的右侧，查看教程。按**导航**控件的左侧，返回上一个屏幕。

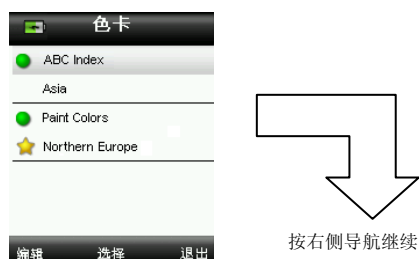


2. 出现教程的最后一个屏幕后，按**导航**控件的右侧，继续色卡选择。



色卡选择

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择想要使用的色卡。
2. 按**回车**（选择）按钮激活（绿色）或停用（红色）色卡。有关色卡操作的其他信息，请参阅“操作”部分的“设置”菜单。
3. 按**导航**控件的右侧（退出），继续校准。



仪器校准

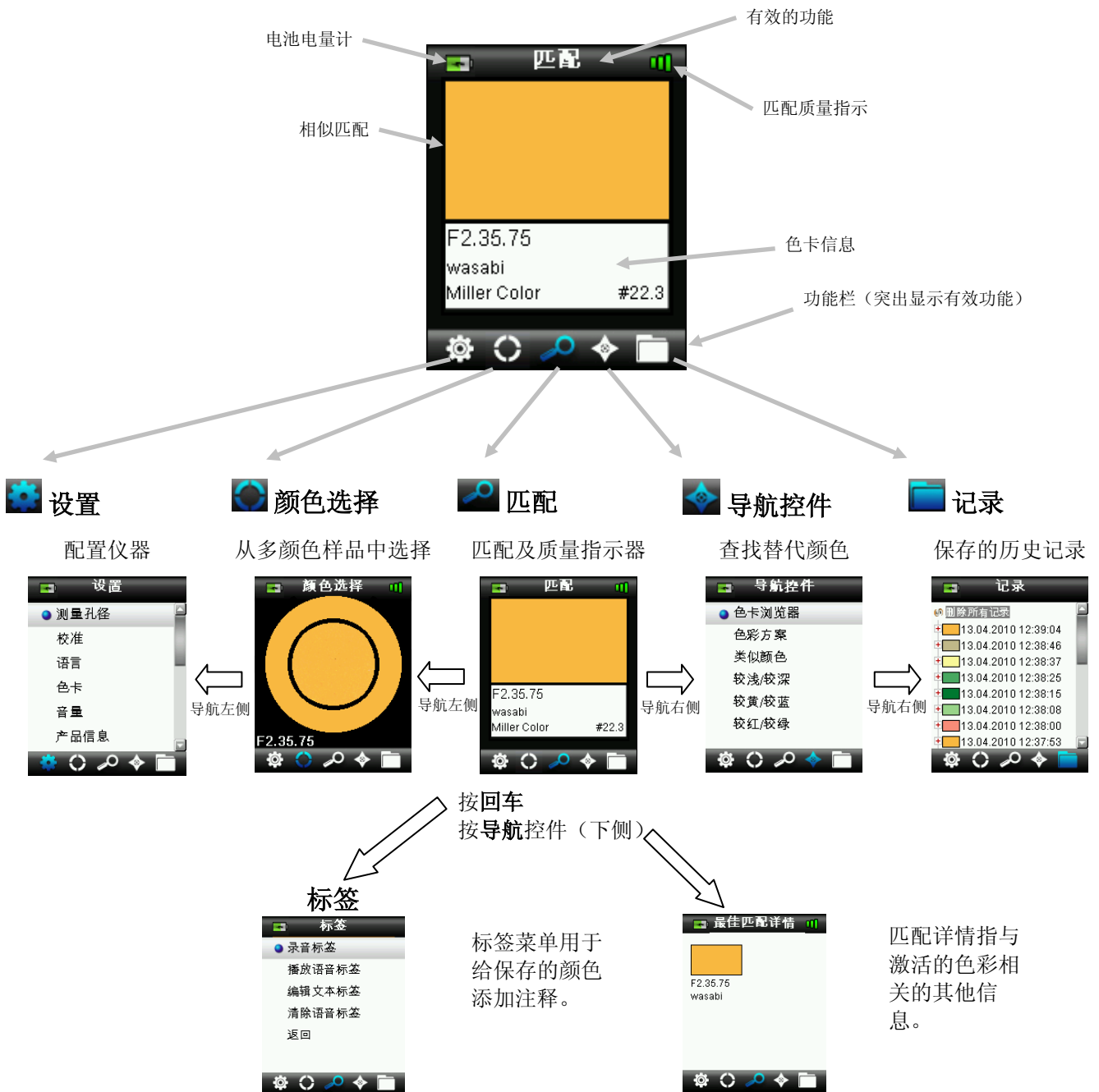
1. 按屏幕说明执行校准。有关校准的其他信息，请参阅本手册后面的“校准”部分。



功能屏幕

CAPSURE 可在各功能间轻松导航，一次只激活一个颜色。

按**导航**控件的左侧或右侧按钮，便可选择功能。有效的功能在功能栏和窗口标题中显示为突出显示图标。



使用 CAPSURE 仪器

一般用途

握住仪器两侧时，即可轻松地用拇指或食指按侧面的“测量”按钮。

要进行匹配，将仪器平置于颜色样品上，并将样品中心对准测量光学元件下方。轻按**测量按钮**，启用样品屏幕预览，以获取最佳定位。拿稳仪器，用力按**测量按钮**再松开。发出“相机咔嚓”声，表示开始测量。屏幕底部出现进度条，指示测量状态。测量期间请持稳仪器，这一点很重要。进度条到达 **100%** 后，颜色信息出现在屏幕上。（其他详细信息，请参阅本手册后面的“操作”部分。）。



仪器与样品连接良好后，即可进行水平、垂直和成角度的方向变换。

完成匹配后，仪器数据库中与样品颜色最匹配的参考名称/编号将显示在屏幕上。



根据所选色卡的不同，显示与颜色相关的其他信息，并可使用导航控件进行选择。最多可自动保存 **100** 次测量，并可为每次测量分配语音和文本标签。

导航屏幕

许多二级屏幕底部包含“返回”、“选择”和“退出”字样。这指的是使用**导航控件**和**回车按钮**时所进行的操作。

返回 – 表示屏幕跳转回上一屏幕。按导航控件的左侧，选择该选项。

选择 – 表示将选中屏幕上突出显示的选项或项目。按回车按钮，选择该选项。

退出 – 表示将关闭当前屏幕，并返回主匹配屏幕。按导航控件的右侧，选择该选项。



包含“箭头”图像的屏幕表示导航控件的上侧和下侧用于调整或切换选项或颜色。



选择样品

CAPSURE 仪器的独特之处在于，专用于测量各种创意项目，不受最小尺寸和表面纹理的限制。GoldenEye 采用 WYSIWYG（所见即所得）原理。

高级的爱色丽摄像技术和一流的多角度 LED 照明使该仪器可以：

- 使用表面平坦算法补偿表面不规则的波动。在纹理样品测量和光滑色卡间进行比较。
- 从拥有多个颜色的样品测量的测量查看区域中挑选主要颜色。
- 测量小（2 毫米）、中（4 毫米）和自动/大（8 毫米）样品区域。如果所需颜色在查看区域中的比例足够大，可以选作主要颜色，那么自动/大设置也可用于测量小于 2 毫米的样品。
- 去除背景色，测量具有不透明波纹的纹理样品。

获取良好匹配

该仪器对于干燥不透明的样品效果最佳。可以水平（如桌面上）、垂直（墙上）或以某个角度来放置样品。为取得良好的匹配效果，应确保仪器与样品保持水平，且匹配期间必须持稳仪器。

弯曲或不均匀的样品：如果样品表面弯曲或不均匀，请尝试在样品的不同位置处进行多次测量。显示最频繁的颜色即为最接近的匹配。

超薄或半透明的样品：如果样品很薄，将其置于平整表面上再进行测量。如果样品透明或半透明，则以白底（普通纸）相衬再进行测量。

非理想样品

如果样品具有下列任一特性，则很难成功完成或无法完成匹配：

- 表面弯曲
- 外观随视角变化而变化的样品，其中可能包含金属、鳞片或闪光颜料
- 呈特殊亮色的样品（可能包含荧光色素）

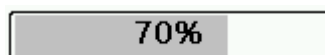
校准

重要提示：污渍和灰尘会严重影响校准基准，所以应保持其清洁。建议定期清洁仪器。有关清洁校准基准和光学元件的步骤，请参阅本手册后面的“清洁”部分。

第一次打开仪器电源时，系统要求您执行校准。随后，每一小时要求校准一次，或在出现 5℃ 温差时进行校准。经校准的仪器可确保最佳品质的匹配。如有需要，在“设置”菜单中选择“校准”，手动启动校准。

仪器配备有一个集成白色基准滑块，可在未使用时保护白色基准。

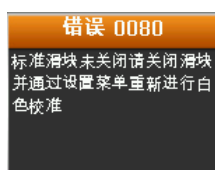
1. 显示这样做时，请将白色基准滑块移动至光学元件上的关闭/校准位置。
2. 基准滑块放置到位时，按**测量**启动校准。显示器底部出现进度条，指示校准状态。



3. 成功校准后，将提示您在测量样品前重新将滑块放置到储存位置。



注意：如果白色基准滑块没有位于校准的正确位置，将出现错误。如果出现此情况，请关闭滑块并重复校准过程。重新校准后如继续出现该消息，请参阅附录中的“故障排除”。



如果仪器随时要求“重复校准”，这可能是因为超过了当前温度变化容差。请从“设置”菜单进行重新校准。

操作



设置菜单

“设置”菜单用于设置仪器选项、启动校准，并在此菜单中查看产品信息。第一次使用仪器前，应根据需要查看并设置选项。

1. 按**导航**控件的左侧，选择功能栏中的“设置”图标。



2. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择设置选项。



3. 按**回车**按钮选择选项。

详情请参阅以下各选项的说明。

设置测量孔径

测量孔径选项用于在开始匹配时设置仪器默认的测量孔径大小。可以选择自动/大（8 毫米）、中（4 毫米）或小（2 毫米）。自动设置用于自动进行多颜色提取和纹理补偿。

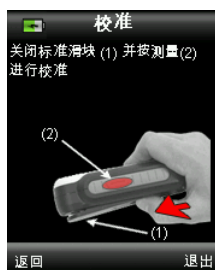
1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择测量孔径选项。



2. 按**回车**（选择）按钮选择选项并返回“设置”窗口。

校准

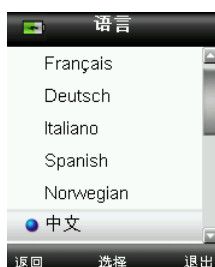
使用校准选项可手动启动校准。有关执行校准的信息，请参阅本手册前文所述的“校准”部分。



语言

使用语言选项可以选择操作仪器的语言。第一次打开仪器电源时，也会出现该屏幕。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择语言选项。



2. 按**回车**（选择）按钮选择语言并返回“设置”窗口。

色卡

CAPSURE 仪器最多可存储 15 个色卡。可启用或禁用每个色卡，以在所需集合中查找匹配。也可将色卡设置为“优先级”色卡。这样可让找到的第一个匹配优先成为“优先级”色卡。优先级色卡以星状图标突出显示。

安装的色卡列表在其名称旁边显示红色或绿色图标。绿色图标表示色卡被激活；红色图标表示色卡未被激活。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择色卡。
2. 按**回车**（选择）按钮激活（绿色）或停用（红色）色卡。
3. 色卡被激活时，按**导航**控件的左侧（编辑）访问色卡设置屏幕。



优先级色卡和
区域（如适用）

- 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择色卡设置选项。



- 按**回车**（选择）按钮激活（绿色）或停用（红色）选项。
- 完成后，按**导航**控件的左侧（返回）返回至色卡屏幕，或按**导航**控件的右侧（退出）进入匹配屏幕。

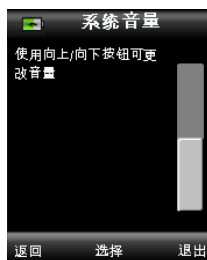
音量

音量选项用于设置系统音量和语音标签音量。

- 按**导航**控件的上侧和下侧，选择系统音量或语音标签音量。
- 按**回车**（选择）按钮打开音量屏幕。



- 按**导航**控件的上侧或下侧设置所需音量。
- 按**回车**（选择）按钮保存音量并返回“音量”窗口。



或者



- 设置其他音量，或按**导航**控件的右侧（退出）进入“匹配”屏幕。

产品信息

该屏幕显示重要仪器信息。按**导航**控件的下侧查看其他信息。



仪器上当前安装的色卡的版本信息位于“产品信息”荧幕底部。

日期和时间

日期和时间选项用于设置仪器的当前时间、日期和格式。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择日期和时间选项。



2. 按**回车**按钮打开日期/时间窗口。
3. 按**导航**控件的左侧和右侧选择月/日/年、小时/分/秒和格式（美式或欧式）。
4. 按**导航**控件的上侧和下侧设置选定的日期和时间属性。选定格式后，按**导航**控件的上侧和下侧将在美式和欧式格式之间切换。
5. 按**回车**按钮保存设置并返回“设置”窗口。

光源

光源选项用于显示所选照明条件下的“匹配详情”。

A 10° – 表示白炽光源，带 10° 宽视角标准观察者。

D65 10° – 表示正午日光，带 10° 宽视角标准观察者。

A 2° – 表示白炽光源，带 2° 窄视角标准观察者。

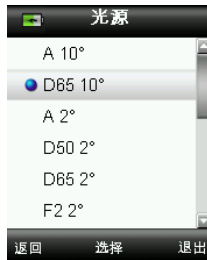
D50 2° – 表示间接日光，带 2° 窄视角标准观察者。

D65 2° – 表示正午日光，带 2° 窄视角标准观察者。

F2 2° – 表示宽带荧光源，带 2° 窄视角标准观察者。

TL84 2° – 表示窄带荧光源，带 2° 窄视角标准观察者。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择光源选项。

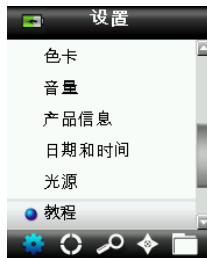


2. 按**回车**（选择）按钮选择光源并返回“设置”窗口。

教程

教程选项提供仪器的使用信息。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择教程选项。

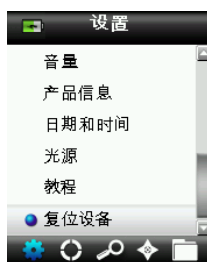


2. 按**回车**按钮查看教程。
3. 有关查看教程的信息，请参阅本手册前文所述的“初始启动”部分。

复位设备

复位设备选项用于将仪器复位为出厂默认值。存储的记录也将被删除。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，从列表中选择复位设备选项。



2. 按**回车**按钮。系统要求您确认是否要复位设备。

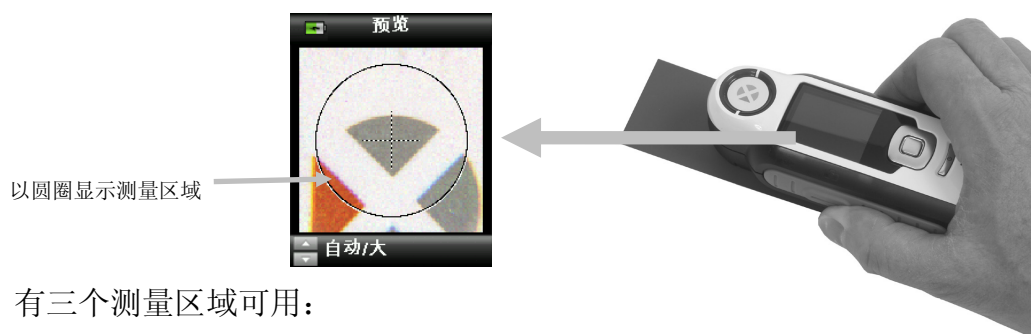


3. 在屏幕上突出显示**是**，然后按**回车**按钮。现在将复位仪器，所有存储的记录将被删除。

对样品进行匹配

确保白色基准滑块位于储存位置，并将 CAPSURE 放置于样品上（如前所述）。

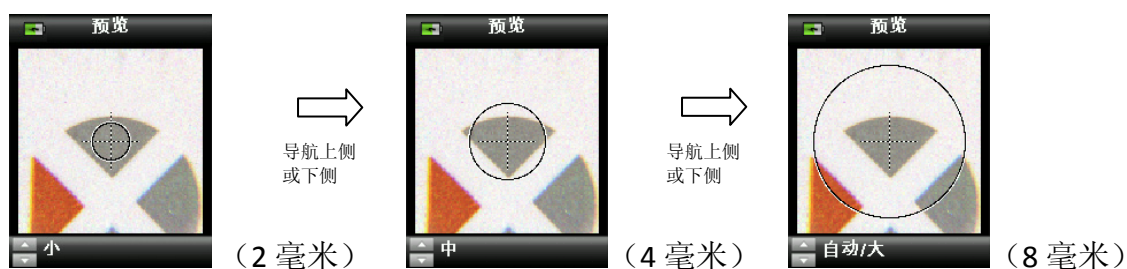
1. 轻轻按住**测量**按钮，激活预览。要测量的区域在预览中以圆圈表示。



有三个测量区域可用：

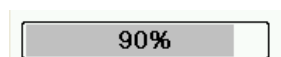
- 小（2 毫米测量孔径）
- 中（4 毫米测量孔径）
- 自动/大（8 毫米，可自动进行多颜色提取和纹理补偿）

2. 轻轻按住**测量**按钮的同时，按**导航**控件的上侧和下侧，调整测量区域。

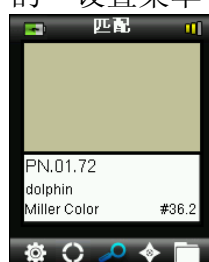


注意：可以在“设置”菜单中预设测量孔径首选项。

3. 确定要测量的区域后，用力按**测量**按钮。发出“相机咔嚓”声，表示开始测量。显示器底部出现进度条，指示测量状态。测量期间请持稳仪器，这一点很重要。




有效色卡中显示测量最接近的匹配。有关激活色卡的步骤，请参阅本手册前文所述的“设置菜单”部分。





匹配质量指示

匹配后，仪器在屏幕标题栏中显示 1、2 或 3 条颜色指示条。这些指示条用来指示获得的匹配的质量。一个“红色”指示条表示匹配良好，两个“黄色”指示条表示匹配优秀，三个“绿色”指示条表示最佳匹配。没有颜色指示条表示未找到最接近的匹配。



 = 最好的匹配

 = 更好的匹配

 = 良好的匹配

 = 无最接近的匹配

指示条仅用作指示信息。三个“绿色”指示条表示匹配效果最佳，一个“红色”或两个“黄色”指示条主要表示仪器进行了适当的匹配调节。测量值上的颜色指示条越少，则越容易发觉色差。

按**导航**控件的下侧，可显示标识颜色的其他详情。



注意：显示的其他匹配详情取决于使用的色卡。

重要事项：所有 sRGB 和 Adobe 98 值均按照 D65/2 计算规格显示。



用标签保存匹配

每次测量或选择的颜色将自动保存在历史记录中。语音标签或文本标签可与每次匹配一同保存。

CAPSURE 可按日期和时间顺序最多储存 100 次测量。到达 100 次记录限制时，最早的记录将自动删除。

1. 在“匹配”窗口中，按回车按钮显示“标签”窗口。



2. 语音标签

要为有效颜色记录语音标签，请从列表中选择**录音标签**，并按住**回车按钮**。对准电源按钮下方的麦克风说话。每次记录时间最多 30 秒。完成后，松开**回车按钮**。

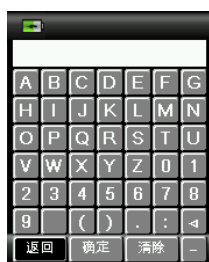


要收听刚刚录制的语音标签，请从列表中选择**播放语音标签**并按**回车按钮**。

要删除刚刚录制的语音标签，请从列表中选择**清除语音标签**并按**回车按钮**。

3. 文本标签

要为有效颜色添加文本标签，请从列表中选择**编辑文本标签**并按**回车按钮**。使用**导航控件**和**回车按钮**，用虚拟键盘添加注释。完成后，在虚拟键盘上突出显示**确定**，并按**回车按钮**。



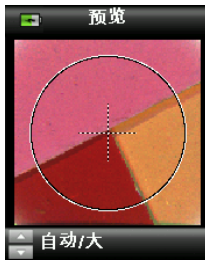
4. 从列表中选择**返回**并按**回车按钮**，退出“标签”窗口。



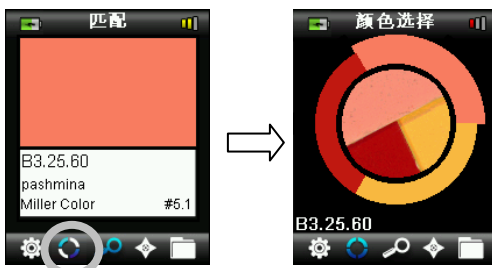
用颜色选择为图案样品或多颜色样品匹配

颜色选择功能用于要匹配指定颜色的图案、机织或多颜色样品。最多可从图像中标识四种颜色。例如，如果您不希望在纹理表面或纺织品上提取可能拥有多个潜在颜色的灰度，便可使用此功能。

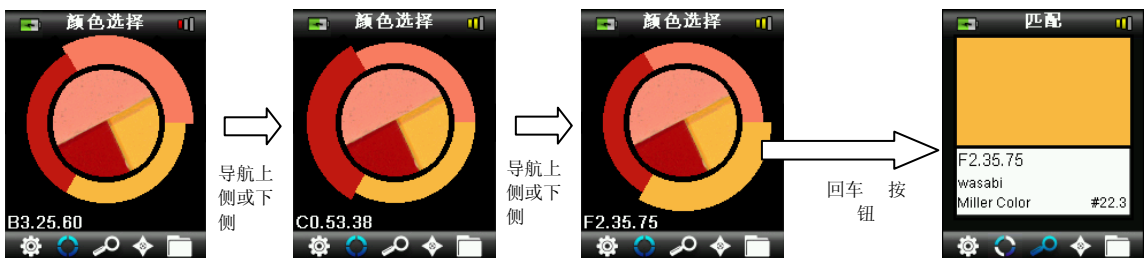
1. 确保测量孔径设置为自动/大选项。这样，仪器便可自动确定测量区域是否有多个颜色。
2. 按照本手册前文所述的“对样品进行匹配”部分进行测量。



“匹配”窗口最初显示的颜色为测量区域的平均颜色。CAPSURE 检测到包含多个颜色的样品后，功能栏中的颜色选择图标开始旋转，并发出提示音。屏幕自动进入颜色选择功能。从此屏幕中选择单个颜色。



3. 按导航控件的上侧和下侧，显示每个颜色的颜色说明。选定的颜色围绕圆圈突出显示。



4. 按回车显示匹配详情，选择所需颜色。



用导航控件查找替代颜色

导航控件功能可为指定的匹配查找替代颜色。

1. 执行匹配或检索储存的颜色。
2. 按**导航控件**的右侧，选择功能栏中的“导航控件”图标。



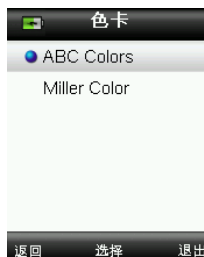
3. 按**导航控件**的上侧和下侧，选择要使用的替代颜色查找方法。
4. 选定方法后，按**回车按钮**。



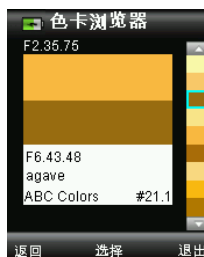
色卡浏览器

目测搜索色卡，查找颜色。

1. 按**导航控件**的上侧或下侧，选择要使用的色卡。



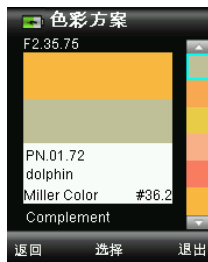
2. 按**回车（选择）按钮**选择色卡并进入色卡浏览器屏幕。



3. 有关使用该屏幕的详情，请参阅本章节稍后介绍的“选择屏幕”。

颜色方案

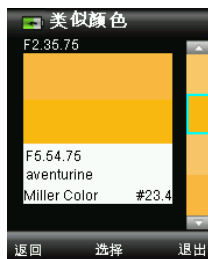
在当前色卡内显示匹配的预定程序调色板/颜色方案。某些色卡还会显示每种颜色方案的方法（说明）。



有关使用该屏幕的详情，请参阅本章节稍后介绍的“选择屏幕”。

类似颜色

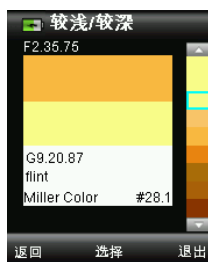
显示有效色卡中搜索到的最匹匹配彩列表。



有关使用该屏幕的详情，请参阅本章节稍后介绍的“选择屏幕”。

颜色方向

较浅/较深 + 较黄/较蓝 + 较红/较绿 – 显示所有有效色卡在每个颜色方向上移动的颜色范围。

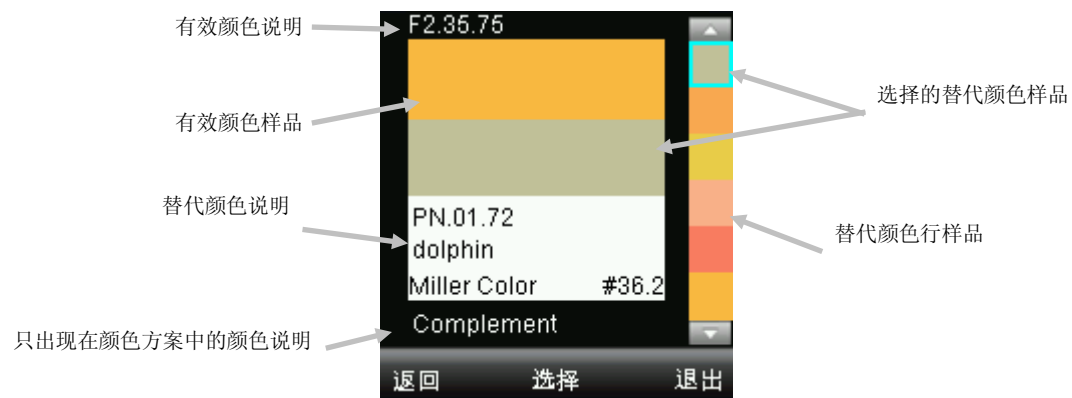


有关使用该屏幕的详情，请参阅本章节稍后介绍的“选择屏幕”。

选择屏幕

每个替代颜色方法都使用同一个选择屏幕选择颜色。请参阅以下屏幕说明。

1. 使用**导航**控件的上侧和下侧滚动可用颜色。每个颜色都将在有效颜色和替代颜色间进行视觉对比。
2. 要让替代颜色成为有效颜色，请按**回车**按钮。所有有效颜色设置都将保存到记录中。



要退出而不激活替代颜色，按**导航**控件的左侧（返回）返回至导航控件屏幕，或按**导航**控件的右侧（退出）进入匹配屏幕。



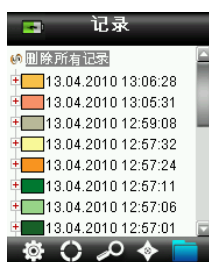
检索保存的记录

使用记录功能可从仪器数据库中检索储存的匹配，删除一个记录或删除所有储存的记录。

1. 按**导航**控件的右侧，选择功能栏中的“记录”图标。



2. 按**导航**控件的上侧和下侧滚动测量记录。



3. 您可以按**回车**按钮展开记录，查看所选记录的更多详情。



设置为有效颜色

记录保存颜色的所有信息，并可以编辑标签和查看替代颜色。

播放相关语音标签

用于识别保存的颜色（如有记录）。

显示相关文本标签

用于识别保存的颜色（如有文本标签）。

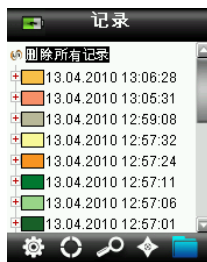
删除颜色

用于删除选定的颜色。

删除所有记录

该选项可删除仪器中储存的所有记录。

1. 按**导航**控件的上侧和下侧，突出显示**删除所有记录**。



2. 按**回车**按钮。系统要求您确认是否要删除所有记录。



3. 在屏幕上突出显示**是**，然后按**回车**按钮。所有记录现在将从仪器上删除。

附录

故障排除

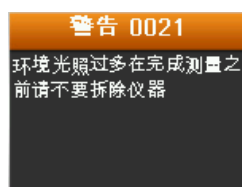
征兆	操作
无法开启	按住“电源”按钮。 给电池充电 / 接入到 USB 端口。
仪器无反应	按住开/关按钮 10 秒，关闭后再重启。
仪器无法关闭	卸除 USB 连接。 按住开/关按钮 10 秒，关闭后再重启。
检测到过多环境光照	确保将仪器放在样品上，直至测量结束。 测量粗糙或弯曲样品时，用手遮住样品，不要让光线进入光学元件。 在透明样品上，要尽量避免光线从侧面或背面进入样品。将样品放在白色背景上。
仪器要求“重新校准”	使用“设置”菜单中的“校准”功能，重新校准仪器。
多次校准后，将持续显示“标准滑块未关闭！”。	需要在一行中执行七个校准步骤。这将设置新的参考点并解决问题。
听不到语音录音	在“设置”菜单上增大音量。 确保在录音过程中按住回车按钮。

屏幕消息

出现错误时，显示屏上会显示屏幕消息，以警示出现错误。按回车按钮可清除仪器上的一些消息。


消息可能也会带有一个数字，用来指示特定条件。如果错误继续存在，请致电技术支持部门：800.248.9748，或访问 www.xrite.com。

样品错误消息



清洁

仪器不使用时，应将校准滑块放置于关闭位置储存。

 请勿将仪器浸入液体中，且仅使用以水润湿的布料清洁外部。

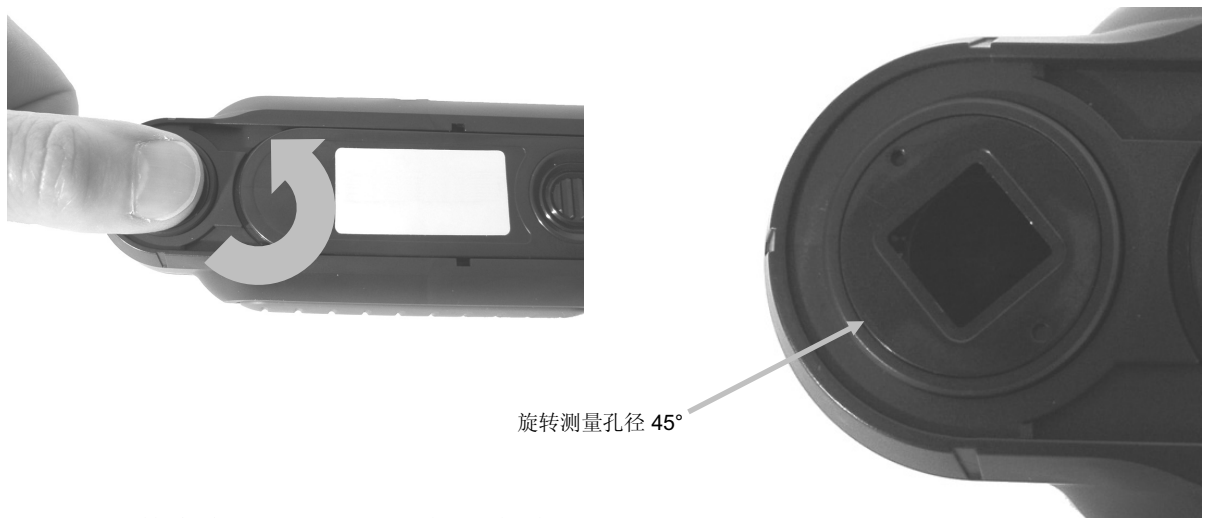
测量光学元件和校准仪板应保持清洁，避免接触灰尘和污垢，以保持高度的精确性。

清洁光学元件

在正常使用中，光学元件会凹陷以防止灰尘污染。但是，如果光学元件需要清洁，请按照以下步骤进行。

重要提示：如使用罐装空气进行清洁，在使用过程中请勿翻转或倾斜空气罐。否则可能会损害光学元件配件。

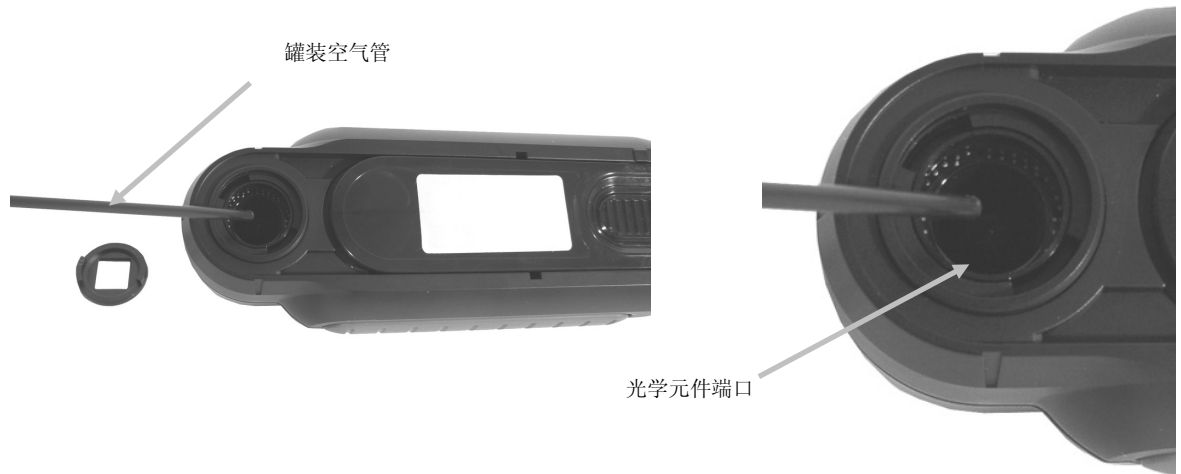
1. 小心将拇指放在打开的光学元件上，将测量孔径逆时针旋转 45°。



2. 从光学元件底座上取下测量孔径并安放好。



3. 将干净、干燥空气喷入光学元件端口。这可以除去光学组件附近累积的碎屑。



4. 将测量孔径重新放置在光学元件底座上，顺时针旋转 45° 锁定到位。

清洁校准基准

校准片嵌入在白色基准滑块的下侧。

1. 将基准滑块打开一半。
2. 将干净、干燥空气喷入校准片。这样可以清除积聚的碎屑。



技术规格

测量时间:	< 3 秒
操作温度:	0° 至 40°C (50° 至 104 °)
储存温度:	-20° 至 60°C (-4° 至 140 °)
湿度范围:	20- 80% RH (不冷凝)
使用:	仅限室内使用
海拔高度:	2000 米
污染度:	2
瞬态超压:	II 类

常见问题

1. 仪器可以存储多少个匹配?
100 个匹配。
2. 什么是理想的匹配样品?
平滑、干燥、纯色且不透明的样品。
3. 如何清洁仪器?
请参阅“清洁”部分的说明。
4. 如果无法开启仪器，我该如何处理?
电池电量过低则仪器无法启动。通过 USB 连接给仪器充电。
5. 我该如何联系技术支持部门?
电话：800.248.9748
网址：www.xrite.com